RAFFINERAD
RUTINERAD

CZ
HU

Design and Quality
IKEA of Sweden

ČESKY **4**

MAGYAR **21**

Obsah

Bezpečnostní informace	4	Doplňkové funkce	12
Bezpečnostní pokyny	5	Užitečné rady a tipy	13
Instalace	7	Čištění a údržba	14
Popis spotřebiče	8	Co dělat, když...	16
Před prvním použitím	8	Technické údaje	17
Denní používání	9	Poznámky k ochraně životního prostředí	18
Funkce hodin	11		
Použití příslušenství	12	ZÁRUKA IKEA - CESKÁ REPUBLIKA	18

Změny vyhrazeny.

Bezpečnostní informace

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Při provozu je vnitřek spotřebiče horký. Nedotýkejte se topných těles ve spotřebiči. Při vkládání či vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky k čistění skleněných dvířek, mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- K odstranění drážek na rošty nejprve odtáhněte přední a poté zadní konec drážek na rošty od stěny trouby. Drážky na rošty instalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před výměnou žárovky se nejprve přesvědčte, že je spotřebič vypnutý, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.

⚠ Bezpečnostní pokyny

Instalace

⚠ **Upozornění** Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod bezpečnou konstrukcí a vedle bezpečných konstrukcí.
- Strany spotřebiče musí být umístěny vedle spotřebičů nebo kuchyňského nábytku stejné výšky.

Připojení k elektrické síti

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat dvířek spotřebiče, obzvláště, jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.

Použití spotřebiče

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Spotřebič po každém použití vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otevírání jeho dvířek opatrní. Může dojít k uvolnění horkého vzduchu.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.
- Dvířka spotřebiče nikdy neotvírejte násilím.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Když je spotřebič v provozu, jeho dvířka mějte vždy zavřená.
- Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně. Používáte-li při přípravě jídla přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs vzduchu s alkoholem.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Jak zabránit poškození nebo změně barvy smaltovaného povrchu:
  – nepokládejte nádobí či jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
  – na dno spotřebiče nepokládejte hliníkovou fólii.
  – Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
  – Po dokončení vaření nenechávejte vlhká jídla ve spotřebiči.
  – Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nemají vliv na výkon spotřebiče. Nejedná se o závadu z hlediska ustanovení záruky.
- Při pečení vlhkých koláčů používejte hluboký pekáč / plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.

Čištění a údržba

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Při vyjímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

Vnitřní osvětlení

- V tomto spotřebiči se používají speciální či halogenové žárovky pouze pro použití v domácích spotřebičích. Nepoužívejte ji pro osvětlení domácnosti.

⚠ **Upozornění** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Před výměnou žárovky spotřebič odpojte od napájení.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi.

Likvidace

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

Instalace

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

ⓘ Při instalaci se řiďte Pokyny k montáži.

Elektrická instalace

⚠ **Upozornění** Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

ⓘ Výrobce nenese odpovědnost za úrazy či škody způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů uvedených v kapitole „Bezpečnostní informace“.

Spotřebič se dodává s síťovým kabelem.

Kabel

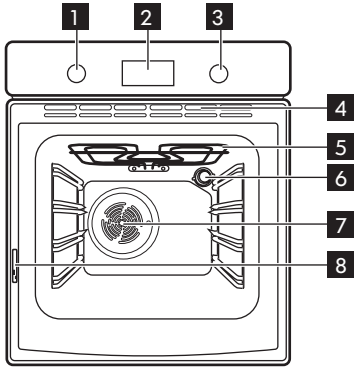
Typy kabelů vhodné pro instalaci nebo výměnu: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F.

Průřez kabelu viz celkový příkon (uvedený na typovém štítku) a uvedená tabulka:

Celkový příkon	Průřez kabelu
maximálně 1380 W	3 x 0,75 mm²
maximálně 2300 W	3 x 1 mm²
maximálně 3680 W	3 x 1,5 mm²

Zemnicí vodič (žlutozelený) musí být přibližně o 2 cm delší než fázový a nulový vodič (modrý a hnědý).

Popis spotřebiče



1 Ovladač funkcí trouby
2 Elektronický programátor
3 Ovladač teploty
4 Větrací otvory
5 Gril
6 Žárovka trouby
7 Ventilátor
8 Typový štítek

Příslušenství trouby

- **Tvarovaný rošt x 1**
  Pro nádoby na pečení, dortové a koláčové formy, pečeně.
- **Plech na pečení x 1**
  Na koláče a sušenky.
- **Hluboký pekáč / plech x 1**
  Pro pečení moučných jídel a masa, nebo k zachycování tuku.
- **Teleskopické výsuvy x 2 sady**
  Pro rošty a plechy na pečení.

Před prvním použitím

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

První čištění

- Vyjměte všechno příslušenství a vyjímatelné drážky.
- Před prvním použitím spotřebič vyčistěte.

Důležité Řiďte se částí „Čištění a údržba".

Nastavení denního času

Na displeji se objeví **hr** a **12:00**. **12** bliká.

1. Pomocí **+** nebo **-** nastavte správnou hodinu.
2. Potvrďte stisknutím ◴. Toto je nutné pouze, když nastavujete čas poprvé. Poté se nové hodnoty času automaticky ukládají po pěti sekundách.
   Na displeji se objeví **min** a nastavená hodina. **00** bliká.
3. Pomocí **+** nebo **-** nastavte správné minuty.
4. Potvrďte stisknutím ◴. Toto je nutné pouze, když nastavujete čas poprvé. Poté se nové hodnoty času automaticky ukládají po pěti sekundách.
   Na displeji se zobrazí nový čas.

Změna denního času

ⓘ Denní čas lze změnit, pouze když je spotřebič v pohotovostním režimu.

Opětovně tiskněte ◴, dokud nezačne ukazatel denního času ◴ na displeji blikat. Pokud chcete nastavit nový čas, postupujte podle pokynů uvedených v části „Nastavení denního času".

Předehřátí

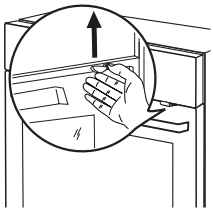
Předehřátí prázdného spotřebiče ke spálení zbytkové mastnoty.

1. Zvolte funkci ▭ a maximální teplotu.
2. Nechte spotřebič pracovat jednu hodinu.
3. Zvolte funkci ▭ a maximální teplotu.
4. Nechte spotřebič pracovat deset minut.
5. Zvolte funkci ▭ a maximální teplotu.
6. Nechte spotřebič pracovat deset minut.

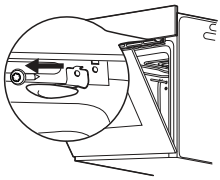
Příslušenství se může zahřát více než obvykle. Ze spotřebiče může vycházet zápach a kouř. To je normální jev. Zajistěte dostatečné větrání.

Mechanická dětská pojistka

Ve spotřebiči je nainstalována a aktivována dětská pojistka. Je umístěna pod ovládacím panelem na pravé straně.



Chcete-li otevřít dvířka trouby s instalovanou dětskou pojistkou, vysuňte držadlo způsobem uvedeným na obrázku.
Zavřete dvířka trouby bez zatažení za dětskou pojistku.



Jestliže potřebujete dětskou pojistku odstranit, otevřete dvířka trouby a pojistku odšroubujte pomocí nástrčného klíče. Nástrčný klíč je v sáčku s úchytkami v troubě.

Denní používání

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

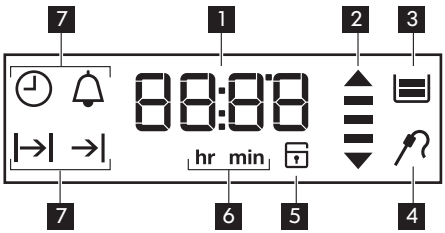
1. Otočte ovladačem funkcí trouby po směru hodinových ručiček na požadovanou funkci.
2. Otočte ovladačem teploty na požadovanou teplotu. Na displeji se zobrazuje nastavená teplota.
3. Pokud chcete spotřebič vypnout, otočte ovladač funkcí trouby do polohy vypnuto.

Funkce trouby

Funkce trouby		Použití
0	Poloha Vypnuto	Spotřebič je vypnutý.
	Intenzivní horkovzdušné pečení	K pečení jídla při maximální teplotě na třech úrovních současně. Když používáte tuto funkci, snižte teplotu trouby o 20 – 40 °C oproti standardním teplotám, které používáte u Konvenčního ohřevu. Vhodné také pro sušení potravin.
	Konvenční (horní a spodní ohřev)	K pečení moučných jídel a masa na jedné úrovni trouby.
	Gril	Ke grilování plochých kousků uprostřed grilu a k opékání topinek.
	Spodní ohřev	K pečení koláčů s křupavým spodkem nebo kůrkou a k zavařování potravin.
	Gril a ventilátor	K pečení větších kusů masa nebo drůbeže na jedné úrovni. Také k zapékání a pečení dozlatova.

Funkce trouby		Použití
	Pečení chleba a pizzy	K pečení jídel, která vyžadují propečenější a křupavý spodek, na jedné úrovni. Když používáte tuto funkci, snižte teplotu trouby o 20 – 40 °C oproti standardním teplotám, které používáte u Konvenčního ohřevu.
	Rozmrazování	K rozmrazování potravin.
	Horní ohřev	K dopečení hotových jídel.
	Velkoplošný gril	Ke grilování plochých kusů ve velkém množství a opékání topinek.
	Osvětlení	Zapne osvětlení trouby bez pečicí funkce. V konečné fázi přípravy pokrmů lze využít zbytkové teplo k úspoře energie.

Displej



1 Čas a teplota
2 Ukazatel zahřívání / zbytkového tepla
3 Zásobník vody (pouze u vybraných modelů)
4 Pečicí sonda (pouze u vybraných modelů)
5 Zámek dvířek (pouze u vybraných modelů)
6 Hodiny / minuty
7 Funkce hodin

Tlačítka

Tlačítko	Funkce	Popis
	Hodiny	Nastavení funkce hodin.
—, +	Mínus, plus	Slouží k nastavení času.

Ukazatel zahřívání / zbytkového tepla

Jestliže zapnete funkci trouby, stavové čárky na displeji se budou postupně rozsvěcovat. Stavové čárky signalizují zvyšování nebo snižování teploty trouby.

Když vypnete spotřebič, na displeji se zobrazí ukazatel zbytkového tepla , pokud je teplota uvnitř trouby vyšší než 40 °C. Otočením ovladačem teploty doleva či doprava se na displeji zobrazí teplota trouby.

Funkce hodin

Symbol	Funkce	Popis
🔔	Minutka	Slouží k nastavení odpočítávání času.
🕒	Denní čas	K nastavení, změně nebo kontrole denního času. Viz „Nastavení denního času“.
|→|	Trvání	K nastavení potřebné délky provozu spotřebiče. Před nastavením této funkce nejprve nastavte funkci trouby.
→|	Ukončení	K nastavení doby vypnutí spotřebiče. Před nastavením této funkce nejprve nastavte funkci trouby. Funkci Trvání a Ukončení lze použít současně k nastavení doby, kdy se spotřebič zapne a poté opět vypne (Odložený start).

ⓘ Opětovným stisknutím 🕒 změňte funkci hodin.

ⓘ Pomocí 🕒 potvrďte nastavení funkce hodin nebo počkejte pět sekund na automatické potvrzení nastavení.

Nastavení funkce Trvání nebo Ukončení během pečicí funkce

1. Opakovaně stiskněte 🕒, dokud na displeji nezačne blikat symbol |→| nebo →|.
2. Pomocí **+** nebo **-** nastavte minuty.
3. Potvrďte stisknutím 🕒.
4. Pomocí **+** nebo **-** nastavte hodinu.
5. Potvrďte stisknutím 🕒.
6. Když nastavená doba uplyne, symbol |→| nebo →| a nastavený čas začne blikat. Na dvě minuty zazní zvukový signál. Spotřebič se vypne. Zvukový signál vypnete otevřením dvířek spotřebiče nebo stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

ⓘ Pokud během nastavování času pro funkci Trvání |→| stisknete 🕒, spotřebič přejde na nastavení funkce Ukončení →|.

Nastavení funkce Minutka

Slouží k nastavení odpočítávání času. Maximální čas, který lze nastavit, je 23 hodiny 59 minut. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz trouby. Funkci Minutka můžete zapnout kdykoliv; i u vypnutého spotřebiče.

1. Opakovaně tiskněte 🕒, dokud na displeji nezačne blikat 🔔 a **00**.
2. Funkci Minutka nastavte stisknutím **+** nebo **-**. Čas se nejprve vypočítá v minutách a sekundách. Když nastavíte čas delší než 60 minut, zobrazí se na displeji symbol **hr**. Spotřebič poté počítá čas v hodinách a minutách.
3. Funkce Minutka se po pěti sekundách spustí automaticky.
4. Po uplynutí nastaveného času zazní na dvě minuty zvukový signál. Na displeji bliká **00:00** a 🔔. Chcete-li zvukový signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.

ⓘ Když nastavíte funkci Minutka, když je spuštěná funkce Trvání |→| nebo Ukončení →|, zobrazí se na displeji symbol 🔔.

Měřič času

Měřič času můžete použít ke zjištění, jak dlouho je trouba v provozu.
Opakovaně stiskněte 🕒, dokud se na displeji neobjeví čas bez symbolu hodin.

ⓘ Měřič času nelze použít při spuštěné funkci Trvání |→| či Ukončení →|.

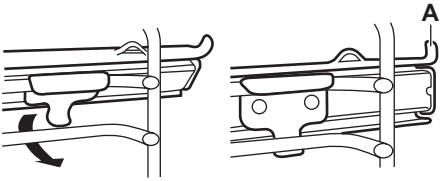
Použití příslušenství

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Teleskopické výsuvy

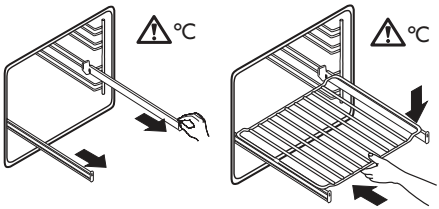
Instalace teleskopických výsuv
Vysunovací drážky můžete umístit na každou úroveň.
Dejte pozor, aby byly obě teleskopické výsuvy umístěné na stejné úrovni.
Zarážka (**A**), nacházející se na jednom konci teleskopické výsuvy, musí směřovat nahoru.

1 **2**



Použití teleskopických výsuv
Teleskopické výsuvy usnadňují vkládání nebo vytahování roštů.

1 **2**



Pravou i levou teleskopickou výsuvu zcela vytáhněte.

Na teleskopické výsuvy položte tvarovaný rošt a opatrně je zasuňte do spotřebiče.

ⓘ Teleskopické výsuvy můžete použít také s plechy a pekáči dodávanými se spotřebičem (viz „Popis spotřebiče“).

Před tím, než zavřete dvířka trouby, se ujistěte, že jste teleskopické výsuvy zcela zasunuli do spotřebiče.

⚠ **Pozor** Teleskopické výsuvy nemyjte v myčce nádobí. Teleskopické výsuvy ničím nemažte.

Doplňkové funkce

Dětská bezpečnostní pojistka
Jestliže je zapnutá funkce dětské pojistky, troubu nelze ovládat. To proto, aby se dětem zabránilo v náhodném spuštění spotřebiče.

Zapnutí či vypnutí funkce dětské bezpečnostní pojistky:
1. Nenastavujte žádnou funkci trouby.
2. Na dvě sekundy současně stiskněte a podržte ◴ a **+**.
3. Zazní zvukový signál. Na displeji se rozsvítí či zhasne symbol **SAFE** (podle toho, zda funkci dětské pojistky zapnete či vypnete).

Automatické vypnutí
Z bezpečnostních důvodů se spotřebič po určité době vypne:
- Pokud je spuštěna funkce trouby.
- Pokud nezměníte teplotu trouby.

Teplota trouby	Čas vypnutí
30 - 115 °C	12,5 h
120 - 195 °C	8.5 h
200 - 245 °C	5.5 h
250 °C	3.0 h

Po automatickém vypnutí spotřebič opět zprovozníte pomocí kteréhokoli tlačítka.

Důležité Automatické vypnutí funguje se všemi funkcemi trouby kromě funkcí Osvětlení, Trvání a Ukončení.

Chladicí ventilátor

Když je spotřebič v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch spotřebiče chladný. Jestliže spotřebič vypnete, bude chladicí ventilátor pokračovat v chlazení až do úplného ochlazení spotřebiče.

Bezpečnostní termostat

Nesprávná obsluha spotřebiče nebo vadné součásti mohou způsobit nebezpečné přehřátí. Aby se tomu zabránilo, je tato trouba vybavena bezpečnostním termostatem, který přeruší napájení. Po poklesu teploty se trouba opět automaticky zapne.

Užitečné rady a tipy

- Spotřebič má čtyři úrovně roštů. Polohy roštů ve spotřebiči se počítají zdola.
- Tento spotřebič je vybaven speciálním systémem, který zajišťuje oběh vzduchu a stálou recyklaci páry. Tento systém umožňuje pečení a vaření v páře, takže jídla jsou uvnitř měkká a na povrchu mají kůrčičku. Doba pečení a spotřeba energie jsou sníženy na minimum.
- Ve spotřebiči nebo na skleněných panelech dvířek se může srážet vlhkost. To je normální jev. Při otvírání dvířek spotřebiče během přípravy jídla vždy odstupte. Kondenzaci snížíte, když spotřebič vždy před přípravou jídla na 10 minut předehřejte.
- Po každém použití trouby setřete vlhkost.
- Při přípravě jídel na dno spotřebiče nestavte žádné předměty a žádnou část spotřebiče nezakrývejte hliníkovou fólií. Mohlo by to ovlivnit výsledky pečení a poškodit smalt.

Pečení moučníků

- Neotvírejte dvířka, dokud neuplynou 3/4 času nutného k pečení.
- Jestliže do trouby vložíte dva plechy na pečení, musí být mezi plechy jedna úroveň drážek volná.

Pečení masa a ryb

- Při pečení velmi tučného jídla použijte hluboký pekáč / plech, aby se v troubě nevytvořily skvrny, které by již nemusely jít odstranit.
- Před podáváním nechte maso odpočívat asi 15 minut, a teprve potom ho krájejte, aby nevytekla šťáva.
- Do hlubokého pekáče / plechu nalijte trochu vody, aby se při pečení tolik nekouřilo. Kondenzaci kouře zabráníte dolitím vody pokaždé, když se odpaří.

Doby přípravy

Doba přípravy záleží na druhu potravin, jejich konzistenci a množství.
Nejprve sledujte průběh pečení a jeho výsledek. Postupně si najděte nejlepší nastavení (nastavení teploty, dobu pečení, apod.) pro nádobí, recepty a množství potravin, které s tímto spotřebičem používáte.

Váha (kg)	Jídlo	Funkce trouby	Úroveň	Teplota trouby (°C)	Čas pečení (minuty)
1	Vepřové / jehněčí		2	180	100 - 110
1	Telecí / hovězí		2	190	70 - 100
1,2	Kuře / králík		2	200	70 - 80

Váha (kg)	Jídlo	Funkce trouby	Úroveň	Teplota trouby (°C)	Čas pečení (minuty)
1,5	Kachna		1	160	120 - 150
3	Husa		1	160	150 - 200
4	Krůta		1	180	210 - 240
1	Ryby		2	190	30 - 40
1	Plněné papriky nebo rajčata, pečené brambory		2	190	50 - 70
	Koláč z práškové směsi		2	160	45 - 55
1	Plněné pečivo		2	160	80 - 100
	Sušenky		3	140	25 - 35
2	Lasagne		2	180	45 - 60
1	Bílý chléb		2	190	50 - 60
1	Pizza		1	190 — 200	20 - 30

Čištění a údržba

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

- Přední stranu spotřebiče otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a mycího prostředku.
- K čištění kovových ploch používejte běžný čisticí prostředek.
- Vnitřek trouby čistěte po každém použití. Nečistoty se pak snadněji odstraňují a nepřipékají se.
- Odolné nečistoty odstraňte pomocí speciálního prostředku k čištění trouby.
- Vyčistěte všechno příslušenství trouby po každém použití a nechte jej vysušit. Použijte měkký hadr a vlažnou vodu s mycím prostředkem.
- Máte-li nepřilnavé příslušenství, nečistěte je agresivními čisticími prostředky, ostrými předměty, ani je nemyjte v myčce nádobí. Mohli byste zničit nepřilnavou úpravu.

ⓘ **Spotřebiče z nerezové oceli nebo hliníku:**
Dvířka trouby čistěte pouze vlhkou houbou. Osušte je měkkým hadříkem.
Nikdy nepoužívejte ocelové drátěnky, kyseliny nebo abrazivní (pískové) prostředky, protože by mohly poškodit povrch trouby.
Ovládací panel vyčistěte se stejnou opatrností.

Čištění dveřního těsnění

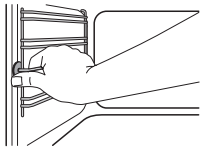
- Těsnění dvířek pravidelně kontrolujte. Těsnění je umístěno kolem rámu dvířek trouby. Spotřebič nepoužívejte, je-li těsnění dvířek poškozeno. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Těsnění dvířek otřete měkkým hadříkem namočeným v teplé vodě s mycím prostředkem.

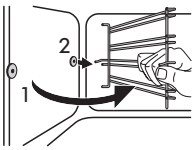
Drážky roštů

Při čištění bočních stěn můžete drážky roštů vyjmout.

Vyjmutí drážek na rošty

1 **2**





Odtáhněte přední část drážek na rošty od stěny trouby.

Odtáhněte zadní konec drážek na rošty od stěny trouby a vytáhněte je ven.

Instalace drážek na rošty

Drážky na rošty instalujte stejným postupem v opačném pořadí.

ⓘ Zakulacené konce drážek na rošty musejí směřovat dopředu.

Žárovka trouby

⚠ **Upozornění** Při výměně žárovky trouby buďte opatrní. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Před výměnou žárovky trouby:

- Vypněte troubu.
- Vytáhněte pojistky v pojistkové skříňce nebo vypněte jistič.

ⓘ Na dno trouby položte látku, abyste zabránili poškození žárovky a skleněného krytu.

1. Skleněným krytem otočte proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
2. Skleněný kryt vyčistěte.
3. Vyměňte žárovku v troubě za novou žárovku do trouby 25 W, 230 V (50 Hz), žáruvzdornou do 300 °C (objímka: E14).
4. Nasaďte skleněný kryt.

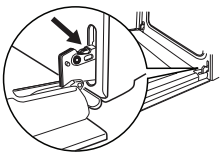
Čištění dvířek trouby

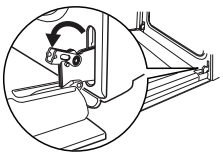
Dvířka trouby jsou osazena třemi skleněnými panely. Dvířka trouby a vnitřní skleněné panely lze za účelem čištění demontovat.

ⓘ Jestliže se pokusíte vytáhnout skleněné panely před tím, než odstraníte dvířka trouby, mohou se dvířka náhle zavřít.

Vysazení dvířek trouby a skleněných panelů

1 **2**

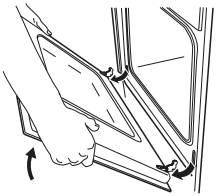


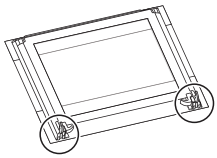


Otevřete plně dvířka.

Zvedněte a otočte páčky na obou závěsech.

3 **4**

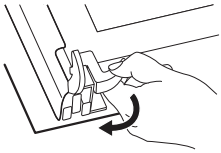




Zavřete dvířka trouby do první polohy otevření (do poloviny). Pak dvířka z jejich uchycení vytáhněte směrem dopředu.

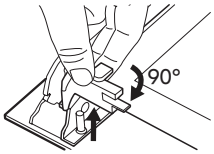
Dvířka položte na pevnou plochu na měkkou látku.

5



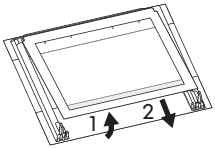
Uvolněte blokovací systém a vytáhněte skleněné panely.

6



Otočte dva spojovací díly o 90° a vytáhněte je z jejich umístění.

7



Po jednom opatrně nadzdvihněte (krok 1) a vytáhněte (krok 2) skleněné panely. Začněte od vrchního panelu.

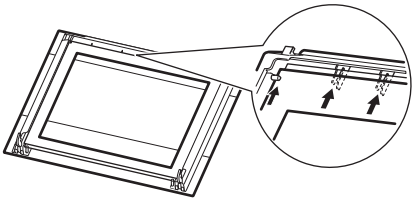
Skleněné panely omyjte saponátovou vodou. Skleněné panely pečlivě osušte.

Nasazení dvířek trouby a skleněných panelů

Po vyčištění skleněné panely a dvířka trouby opět nasaďte. Proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Dávejte pozor, abyste skleněné panely nasadili zpět ve správném pořadí. Druhý panel má ozdobný rám. Oblast potisku skla musí směřovat k vnitřní straně dvířek. Po instalaci se dále ujistěte, že povrch rámu tohoto skleněného panelu není na potisku skla na dotek drsný.

Dávejte pozor, abyste vrchní skleněný panel při zpětné instalaci umístili správně (viz obrázek).



Co dělat, když...

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nehřeje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
Trouba nehřeje.	Hodiny nejsou nastavené.	Nastavte hodiny. Viz „Nastavení denního času“.
Trouba nehřeje.	Nejsou provedena nutná nastavení.	Zkontrolujte, zda jsou nastavení správná.
Trouba nehřeje.	Funkce automatického vypnutí je zapnutá.	Viz „Automatické vypnutí“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nehřeje.	Uvolněná pojistka v pojistkové skříňce (je vybavený jidštič).	Zkontrolujte pojistku (jistič). Jestliže jistič vypadne vícekrát, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Žárovka trouby nefunguje.	Žárovka trouby je vadná.	Vyměňte žárovku trouby.
Na displeji se objeví chybový kód.	Došlo k závadě na elektronice.	1. Spotřebič vypněte a znovu zapněte prostřednictvím domovní pojistky nebo ochranného spínače v pojistkové skříňce. 2. Pokud se chybový kód opět zobrazí, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Na jídle a na vnitřní straně trouby se usazuje pára a kondenzát.	Nechali jste jídlo v troubě příliš dlouho.	Po upečení nenechávejte jídla v troubě déle než 15 – 20 minut.

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo na místní servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu vnitřní části spotřebiče. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části spotřebiče.

Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:

Model (MOD.) .....

Výrobní číslo (PNC) .....

Sériové číslo (SN) .....

Technické údaje

Rozměry (vnitřní)	Šířka Výška Hloubka	437 328 401
Využitelný objem	57 l	
Plocha plechu na pečení	1140 cm²	
Horní topné těleso	800 W	
Dolní topné těleso	1000 W	
Gril	1650 W	
Ventilátor	2000 W	

Celkový jmenovitý výkon	2500 W
Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Počet funkcí	9
Spotřeba energie se standardním zatížením, Konvenční ohřev (horní a spodní ohřev)	0.79 kWh
Spotřeba energie se standardním zatížením, Intenzivní horkovzdušné pečení	0.78 kWh

Poznámky k ochraně životního prostředí

Recyklujte materiály označené symbolem ♺ . Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Obalové materiály
Obalový materiál neškodí životnímu prostředí a je recyklovatelný. Plastové díly jsou označeny mezinárodními zkratkami jako PE, PS apod. Veškerý obalový materiál zlikvidujte ve vhodném kontejneru ve sběrném dvoře v místě svého bydliště.

ZÁRUKA IKEA - CESKÁ REPUBLIKA

Jak dlouho záruka IKEA platí?

Tato záruka platí po dobu pěti (5) let od data nákupu spotřebiče v IKEA; pokud však jde o spotřebič LAGAN, platí pouze dvouletá (2 roky) záruka. Jako doklad o koupi se vyžaduje originální účtenka. Jestliže se v době záruky provádí servisní oprava, tato činnost neprodlužuje záruční dobu na spotřebič ani na nové díly.

Na jaké spotřebiče se nevztahuje pětiletá (5 let) záruka IKEA?

Na řadu spotřebičů LAGAN a všechny spotřebiče zakoupené v IKEA do 1. srpna 2007.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel servisu IKEA zajišťuje servisní službu prostřednictvím svých vlastních servisních provozů nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Čeho se záruka týká?

Záruka se týká závad spotřebiče, který byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem po datu zakoupení v IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedené v části "Na co se nevztahuje záruka?". Během záruční doby se záruka vztahuje na náklady k odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je tento spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů a že závada byla způsobena vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem, na které se vztahuje záruka. Za těchto podmínek se uplatňují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem IKEA.

Jak bude IKEA při odstranění závady postupovat?
Určený poskytovatel servisu IKEA prozkoumá výrobek a dle svého vlastního uvážení rozhodne, zda se na něj vztahuje tato záruka. Jestliže rozhodne, že záruka platí, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních provozů dle vlastního uvážení buď vadný výrobek opraví, nebo ho vymění za stejný nebo srovnatelný výrobek.

Na co se nevztahuje záruka?
- Na normální opotřebení a odření.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzí, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, který nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných rozdílů v barvě.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a příbory, přívodní a vypouštěcí trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou případů, kdy lze prokázat, že tato poškození byla způsobena vadnou výrobou.
- Na případy, kdy technik při své návštěvě nenalezl žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb a/nebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná, nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje výrobek sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopraví výrobek na uvedenou adresu zákazníka společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou.
- Náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA Jestliže poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opraví nebo vymění spotřebič v rámci této záruky, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner v případě potřeby znovu instalují opravený spotřebič nebo instalují nový spotřebič.

Toto omezení se nevztahuje na práce prováděné bez zjištění závady, které provedl náš vyškolený technik s použitím našich originálních dílů za účelem přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním požadavkům v jiné zemi EU.

Uplatnění zákonů dané země
Záruka IKEA Vám poskytuje zvláštní zákonná práva, která pokrývají nebo přesahují všechny místní zákonné požadavky, která se v různých zemích liší.

Rozsah platnosti
Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud:
- je spotřebič v souladu s technickými požadavky země, ve které byl záruční požadavek vznesen, a je podle nich instalován;
- je spotřebič v souladu s návodem k montáži a bezpečnostními informacemi návodu k použití a je podle nich instalován;

Vyhrazený poprodejní servis pro spotřebiče IKEA:

Budeme rádi, když se obrátíte na poprodejní servis IKEA:

1. požadavku v rámci záruky;
2. dotazu na vysvětlení instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA. Tento servis neposkytuje vysvětlení týkající se:
   – celkové instalace kuchyně IKEA;
   – připojení k elektrické síti (pokud se spotřebič dodává bez zástrčky a kabelu), vodě a plynu, protože tato připojení má provést autorizovaný servisní technik.
3. dotazu na vysvětlení obsahu návodu k použití a technických parametrů spotřebičů IKEA.

Před zavoláním do servisu si prosím pozorně přečtěte návod k montáži a/nebo návod k použití v této příručce, abychom Vám mohli co nejlépe pomoci.

Jak nás najdete, když potřebujete naši servisní službu

Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených kontaktních míst IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.

Důležité Abychom Vám mohli rychleji pomoci, doporučujeme vždy použít zvláštní telefonní čísla uvedená na konci tohoto návodu. Pokud potřebujete servisní službu, vždy použijte čísla uvedená v příručce k danému spotřebiči. Před zavoláním si ověřte, že máte pro spotřebič, který vyžaduje naši opravu, připravené číslo položky IKEA (kód z 8 číslic)

Důležité USCHOVEJTE SI ÚČTENKU! Je to Váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Všimněte si, že na účtence je uvedeno také číslo položky IKEA (kód z 8 číslic) pro každý zakoupený spotřebič.

Potřebujete jinou pomoc?

V případě všech dalších dotazů, které se netýkají poprodejního servisu nebo vašeho spotřebiče, se prosím obraťte se na telefonickou službu zákazníkům našeho nejbližšího obchodního domu IKEA. Než se nás obrátíte, přečtěte si prosím pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Tartalomjegyzék

Biztonsági információk	21	További funkciók	30
Biztonsági előírások	22	Hasznos javaslatok és tanácsok	30
Üzembe helyezés	24	Ápolás és tisztítás	31
Termékleírás	25	Mit tegyek, ha...	34
Az első használat előtt	25	Műszaki adatok	35
Napi használat	26	Környezetvédelmi tudnivalók	35
Órafunkciók	28	IKEA GARANCIA	36
Tartozékok használata	29		

A változtatások jogát fenntartjuk.

Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

⚠ **Vigyázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

Általános biztonság

- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képesített személy végezheti el.
- A készülék belseje használat közben felforrósodik. Ne érintse meg a készülék belsejében lévő fűtőelemeket. Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi az edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- A készülék tisztításához ne használjon gőzölős takarítógépet.
- A karbantartás megkezdése előtt válassza húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- A polcvezető sín eltávolításához először a sín elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polcvezető síneket a kiszereléssel ellentétes sorrendben tegye vissza.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.

⚠ Biztonsági előírások

Üzembe helyezés

⚠ **Vigyázat** A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket biztonságos szerkezetek alá és mellé helyezze.
- A készüléket azonos magasságú készülékek vagy egységek mellett helyezze el.

Elektromos csatlakoztatás

⚠ **Vigyázat** Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- Mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon szakszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne érjenek hozzá a készülék ajtajához, különösen akkor, ha az forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A hálózati vezeték kihúzásakor soha ne vezetéket húzza. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.
- Az elektromos készüléket egy szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden ponton leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek

Használat

⚠ **Vigyázat** Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e lezárva.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Működés közben mindig tartsa csukva a készülék ajtaját.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

⚠ **Vigyázat** A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A zománc elszíneződésének vagy károsodásának megakadályozása érdekében:
  – ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  – ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  – Ne engedjen vizet a forró készülékbe.
  – A főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
  – A tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére. Ez a garanciajog szempontjából nem számít hibának.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.

Ápolás és tisztítás

⚠ **Vigyázat** Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e a készülék. Máskülönben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapját haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről. Az ajtó nehéz!
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- A készülékben maradt zsír vagy étel tüzet okozhat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

Belső világítás

- Az izzó, illetve halogén lámpa olyan típusú, amely kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona kivilágítására ne használja.

⚠ **Vigyázat** Vigyázat! Áramütés-veszély.

- A lámpa cseréje előtt húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

Ártalmatlanítás

⚠ **Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

Üzembe helyezés

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

ⓘ Az üzembe helyezéshez olvassa el a Szerelési utasításokat.

Elektromos üzembe helyezés

⚠ **Vigyázat** Az elektromos üzembe helyezést csak képesített személy végezheti el.

ⓘ A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, ha a „Biztonsági információk” c. fejezetben található óvintézkedéseket nem tartja be.

A készüléket csak egy tápvezetékkel szállítjuk.

Kábel

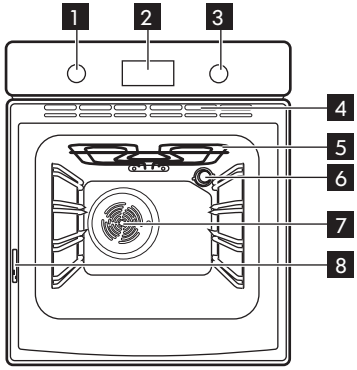
Az üzembe helyezéshez vagy cseréhez használható vezetéktípusok: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

A vezeték szükséges keresztmetszete az összteljesítmény (lásd az adattáblán) és az alábbi táblázat alapján állapítható meg:

Összteljesítmény	Vezeték keresztmetszet
maximum 1380 W	3 x 0,75 mm²
maximum 2300 W	3 x 1 mm²
maximum 3680 W	3 x 1,5 mm²

A középső (zöld/sárga) vezeték 2 cm-rel hosszabb legyen, mint a fázis és a nulla (kék és barna vezeték).

Termékleírás



1 Sütőfunkciók szabályozógombja
2 Elektronikus programkapcsoló
3 Hőmérséklet-szabályozó gomb
4 Szellőzőnyílások
5 Grill
6 Sütőlámpa
7 Ventilátor
8 Adattábla

Sütő tartozékai

- **Huzalpolc x 1**
  Főzőedényekhez, tortaformákhoz, sütőedényekhez.
- **Sütő tálca x 1**
  Tortákhoz és süteményekhez.
- **Grillező / sütőedény x 1**
  Sütemények és húsok sütéséhez, illetve zsírfelfogó edényként.
- **Teleszkópos sütősínek x 2 készlet**
  Polcokhoz és tálcákhoz.

Az első használat előtt

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

Kezdeti tisztítás

- Vegyen ki minden tartozékot és a kivehető polcvezető síneket.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket.

Fontos Olvassa el az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.

A pontos idő beállítása

A kijelző a következőket mutatja: **hr** és **12:00**. A **12** érték villog.

1. Az óra beállításához nyomja meg a **+** vagy **-** gombot.
2. A megerősítéshez nyomja meg az ◴ gombot. Ez csak az idő első beállításakor szükséges. A későbbiekben a készülék az új időt 5 másodperc múlva automatikusan menti.
   A kijelzőn megjelenik a **min** felirat és a beállított óra. **00** kijelzés villog.
3. A perc beállításához nyomja meg a **+** vagy **-** gombot.
4. A megerősítéshez nyomja meg az ◴ gombot. Ez csak az idő első beállításakor szükséges. A későbbiekben a készülék az új időt 5 másodperc múlva automatikusan menti.
   A kijelző az új időt mutatja.

A pontos idő módosítása

ⓘ Csak a készülék készenléti üzemmódjában változtathatja meg az idő beállítását.

Annyiszor érintse meg a(z) ◴ érzékelőmezőt, amíg a ◴ szimbólum villogni nem kezd a kijelzőn. Új idő beállításához kövesse „A pontos idő beállítása” című részben leírtakat.

Előmelegítés

Üres készülékkel végezzen előmelegítést, hogy kiégesse a visszamaradt zsírt.

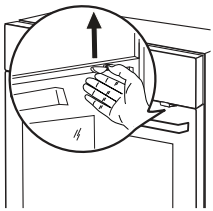
1. Állítsa be a ▭ funkciót és a maximális hőmérsékletet.

2. Hagyja egy óráig működni a készüléket.
3. Állítsa be a [***] funkciót és a maximális hőmérsékletet.
4. Hagyja tíz percig működni a készüléket.
5. Állítsa be a [(ᵀᵀ)] funkciót és a maximális hőmérsékletet.
6. Hagyja tíz percig működni a készüléket.

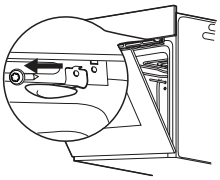
A szokásosnál forróbbak lehetnek a tartozékok. Szagot és füstöt bocsáthat ki a készülék. Ez normális jelenség. Gondoskodjon a megfelelő légáramlásról.

Mechanikus gyermekzár

A készülék gyermekzárral van felszerelve, mely be van kapcsolva. Ez a kezelőpanel alatt, a jobb oldalon található.



Ha gyermekzárral felszerelt sütőajtót szeretne kinyitni, az ábrán látható módon húzza felfelé a gyermekzáron lévő kart.
A sütő ajtaját a gyermekzár húzása nélkül zárja be.



Nyissa ki a sütőajtót, és a torx csavarkulcs segítségével távolítsa el a gyermekzárat. A torx csavarkulcs a sütő összeszereléséhez kapott tasakban található.

Napi használat

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

A készülék be- és kikapcsolása

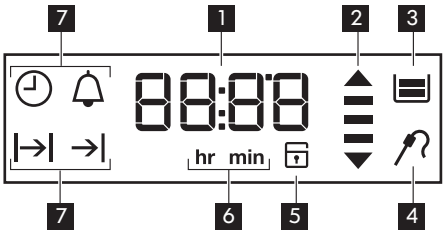
1. A sütőfunkció kiválasztásához forgassa el a sütőfunkciók gombját az óramutató járásával megegyező irányba.
2. A kívánt hőmérséklet beállításához forgassa el a hőmérséklet-szabályozó gombot. A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja.
3. A készülék kikapcsolásához forgassa a sütőfunkciók gombját kikapcsolt helyzetbe.

Sütőfunkciók

Sütőfunkció		Alkalmazás
[0]	Kikapcsolt állás	A készülék kikapcsolt állapotban van.
[(ᵀᵀ)]	Légkeveréses sütés	Sütés a legnagyobb hőmérsékleten, egyszerre három sütőszinten. Amikor ezt a funkciót használja, az Alsó + felső sütés üzemmódhoz képest 20-40 °C-kal csökkentse a sütő hőmérsékletét. Étel aszalásához is használható.

Sütőfunkció		Alkalmazás
	Hagyományos sütés (Alsó + felső sütés)	Egyetlen sütőszinten történő sütéshez.
	Grill	Lapos étel grillezése a grill közepén, és pirítás.
	Alsó sütés	Ropogós vagy kérges alapú sütemények készítéséhez és étel tartósításához.
	Légkeveréses grill	Nagyobb húsdarabok vagy szárnyasok sütése egy szinten. Továbbá, ha rácson szeretne sütni és pirítani.
	Kenyér- és pizzasütés	Ha a sütő egyik szintjén szeretné sütni az ételt, és jól megpirítani, illetve ropogóssá tenni az alsó rétegét. Amikor ezt a funkciót használja, az Alsó + felső sütés üzemmódhoz képest 20-40 °C-kal csökkentse a sütő hőmérsékletét.
	Felolvasztás	Fagyasztott élelmiszerek felolvasztásához.
	Felső fűtés	Főzött ételek befejezéséhez.
	Grill + felső sütés	Nagyobb mennyiségű lapos étel grillezéséhez és pirításához.
	Világítás	A sütőlámpa bekapcsolása sütőfunkció használata nélkül. A maradékhő segítségével fejezi be a sütési folyamatot az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

Kijelzés



1. Idő és hőmérséklet
2. Felfűtés és maradékhő visszajelző
3. Víztartály (csak bizonyos modelleken)
4. Húshőmérő szenzor (csak bizonyos modelleken)
5. Ajtózár (csak bizonyos modelleken)
6. Óra / perc
7. Órafunkciók

Gombok

Gomb	Funkció	leírása
	Óra	Egy óra funkció beállítása.
—, +	Mínusz, plusz	A pontos idő beállítása.

Felfűtés és maradékhő visszajelző

Amikor bekapcsolja valamelyik sütőfunkciót, a kijelzőn egymás után vonalak jelennek meg. A vonalak azt jelzik, hogyan emelkedik vagy csökken a sütő hőmérséklete.

A kijelzőn a maradékhő visszajelző jelenik meg, ha a készüléket kikapcsolja, és a sütő belsejében a hőmérséklet 40 °C-nál magasabb. A sütő hőmérsékletének megtekintéséhez a hőmérséklet-szabályozó gombot fordítsa balra vagy jobbra.

Órafunkciók

Szimbólum	Funkció	leírása
	Percszámláló	Visszaszámlálási idő beállítása.
	Óra	A pontos idő beállításához, módosításához vagy ellenőrzéséhez. Lásd „A pontos idő beállítása" című részt.
|→|	Időtartam	Segítségével beállítható, hogy mennyi ideig működjön a készülék. A funkció kiválasztása előtt állítson be egy sütőfunkciót.
→|	Befejezés	Segítségével beállítható, hogy mikor kapcsoljon ki a készülék. A funkció kiválasztása előtt állítson be egy sütőfunkciót. Egyidejűleg használhatja az Időtartam és a Befejezés (Késleltetési idő) funkciót annak beállítására, hogy a készülék mikor kapcsoljon be és ki.

Az óra funkció módosításához többször nyomja meg az gombot.

Az órafunkciók megerősítésére használja az gombot, vagy várjon 5 másodpercet az automatikus megerősítésre.

Az Időtartam vagy Befejezés funkció beállítása sütés közben

1. Nyomja meg többször a(z) gombot, amíg a |→| vagy →| szimbólum villogni nem kezd a kijelzőn.
2. A perc beállításához nyomja meg a **+** vagy **-** gombot.
3. A megerősítéshez nyomja meg az gombot.
4. Az óra beállításához nyomja meg a **+** vagy **-** gombot.
5. A megerősítéshez nyomja meg az gombot.
6. Amikor a beállított idő letelik, a kijelzőn villog a |→| vagy →| szimbólum és a beállított idő. Két percen át hangjelzés hallható. A készülék kikapcsol. A jelzés leállításához nyomja meg bármelyik gombot, vagy nyissa ki a készülék ajtaját.

Ha megnyomja az gombot, miközben az Időtartam |→| számára az időt beállítja, a készülék a Befejezés →| funkció beállításához lép.

A Percszámláló beállítása

A visszaszámlálási idő beállítására használható. 23 óra 59 perc a maximálisan beállítható idő. Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére. Bármikor, a készülék kikapcsolt állapotában is beállíthatja a Percszámláló funkciót.

1. Annyiszor érintse meg a(z) érzékelőmezőt, amíg a szimbólum és a **00** villogni nem kezd a kijelzőn.

2. A Percszámláló beállításához nyomja meg a **+** vagy **-** gombot. Az idő számlálása először percben és másodpercben történik. Amennyiben a beállított idő 60 percnél hosszabb, a **hr** szimbólum jelenik meg a kijelzőn. A készülék ekkor az időt órában és percben számolja.
3. A készülék öt másodperc elteltével automatikusan elindítja a Percszámláló funkciót.
4. Ha a beállított idő letelik, akkor két percig hangjelzés hallható. **00:00** és 🔔 villog a kijelzőn. A jelzés kikapcsolásához nyomjon meg egy gombot.

ⓘ Ha úgy állítja be a Percszámlálót, hogy az Időtartam |→| vagy a Befejezés →| funkció működik, a 🔔 szimbólum megjelenik a kijelzőn.

Számláló

Használja a Számlálót, ha figyelni kívánja, hogy a sütő milyen hosszú ideig üzemel. Annyiszor nyomja meg a ◴ gombot, amíg a kijelzőn óra szimbólumok nélkül meg nem jelenik az idő.

ⓘ A Számláló nem alkalmazható, ha az Időtartam |→| vagy a Befejezés →| funkció működik.

Tartozékok használata

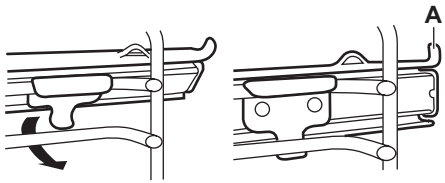
⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

Teleszkópos sütősín

A teleszkópos sütősínek behelyezése

A teleszkópos sütősíneket bármelyik szinten elhelyezheti.
Gondoskodjon arról, hogy a két teleszkópos sütősín azonos szinten legyen.
A teleszkópos sütősín egyik végén lévő ütköző (**A**) felfelé nézzen.

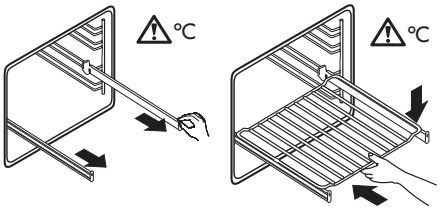
1 **2**



A teleszkópos sütősínek használata

A teleszkópos sütősínek segítségével könnyebben lehet behelyezni és eltávolítani a polcokat.

1 **2**



Húzza ki a jobb és a bal oldali teleszkópos sütősíneket.

Helyezze a huzalpolcot a teleszkópos sütősínekre, majd óvatosan tolja be a sütő belsejébe.

ⓘ A teleszkópos sütősíneket a készülékhez mellékelt tálcákkal és tepsikkel is használhatja (lásd a „Termékleírás” c. fejezetet).

Mielőtt becsukná a sütőajtót, ellenőrizze, hogy a teleszkópos sütősíneket ütközésig a helyükre tolta-e.

⚠ **Figyelem** A teleszkópos sütősíneket tilos mosogatógépben tisztítani! A teleszkópos sütősíneket tilos kenni (zsírozni)!

További funkciók

Gyerekzár

Amíg a Gyerekzár aktív, nem lehet használni a készüléket. Ez a funkció gondoskodik arról, hogy a gyermekek ne tudják véletlenül bekapcsolni a készüléket.

A Gyerekzár funkció bekapcsolása és kikapcsolása:

1. Ne állítson be sütőfunkciót.
2. Egyszerre nyomja le, és két másodpercig tartsa lenyomva az ◴ és a **+** gombot.
3. Hangjelzés hallható. A **SAFE** megjelenik vagy kialszik a kijelzőn (amikor bekapcsolja vagy kikapcsolja a Gyerekzár funkciót).

Automatikus kikapcsolás

Biztonsági okokból a készülék bizonyos idő elteltével kikapcsol:

- amikor egy sütőfunkció üzemel.
- ha nem módosítja a sütőhőmérsékletet.

Sütő hőmérséklete	Kikapcsolási idő
30 - 115 °C	12,5 ó
120 - 195 °C	8.5 ó

Sütő hőmérséklete	Kikapcsolási idő
200 - 245 °C	5.5 ó
250 °C	3.0 ó

Az automatikus kikapcsolást követően a sütő ismételt működtetéséhez nyomja meg bármelyik gombot.

Fontos Az automatikus kikapcsolás minden sütőfunkcióval használható, kivéve a Világítás, Időtartam és Befejezés funkciót.

Hűtőventilátor

Amikor a készülék üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hidegen tartsa a készülék felületeit. Amikor kikapcsolja a készüléket, a hűtőventilátor továbbra is működik, amíg a készülék le nem hűl.

Biztonsági termosztát

A készülék nem megfelelő használata vagy a részegységek meghibásodása veszélyes túlmelegedést okozhat. Ennek megakadályozása céljából a sütő biztonsági hőkapcsolóval rendelkezik, amely megszakítja az áramellátást. A sütő a hőmérséklet csökkenése után automatikusan újra bekapcsol.

Hasznos javaslatok és tanácsok

- A sütőben négy polcszint található. A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.
- A sütő egy speciális rendszerrel van ellátva, ami keringeti a levegőt, és a gőzt folyamatosan visszavezeti. A rendszerrel egyszerre párolhat és süthet, így az elkészített ételek belül puhák, kívül pedig ropogósak lesznek. Minimálisra csökkenti a sütési időt és az energiafogyasztást.
- A nedvesség lecsapódhat a készüléken vagy az ajtó üveglapjain. Ez normális jelenség. Mindig álljon hátrébb a készüléktől, amikor sütés közben kinyitja a készülék ajtaját. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés megkezdése előtt 10 percig üzemeltesse a készüléket.
- Törölje le a nedvességet a készülék minden használata után.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat közvetlenül a sütőtér aljára, és a készülék egységeit ne takarja le sütés közben alufóliával. Ez hatással lehet a sütés eredményére, és károsíthatja a sütő zománcozását.

Sütemények sütése

- Ne nyissa ki addig a sütő ajtaját, amíg a sütési idő 3/4-e el nem telt.
- Ha egyszerre két sütő tálcát használ, legyen egy üres szint közöttük.

Húsok és halak sütése

- Nagyon zsíros húsok sütésekor használjon mély tepsit, hogy megóvja a sütőt a zsírfoltoktól, amelyek esetleg rá is éghetnek.

- Hagyja a húst kb. 15 percig állni a szeletelés előtt, hogy a szaftja ne folyjon ki.
- Hússütés közben a túlzott füstképződés megelőzése érdekében öntsön egy kis vizet a mély tepsibe. A füst lecsapódásának megelőzése érdekében mindig pótolja az elpárolgott vizet.

Kezdetben figyelje a teljesítményt sütés közben. Találja meg a legjobb beállításokat (hőmérséklet-beállítás, sütési idő stb.) sütőedényeihez, receptjeihez és mennyiségeihez, miközben használja a készüléket.

Sütési időtartamok

A sütés időtartama az étel fajtájától, annak állagától és mennyiségétől függ.

Tömeg (kg)	Étel	Sütőfunkció	Szint	Sütő hőmérséklete (°C)	Sütési idő (perc)
1	Sertés/bárány		2	180	100 - 110
1	Borjú/marha		2	190	70 - 100
1,2	Csirke/nyúl		2	200	70 - 80
1,5	Kacsa		1	160	120 - 150
3	Liba		1	160	150 - 200
4	Pulyka		1	180	210 - 240
1	Hal		2	190	30 - 40
1	Töltött pepperoni, paradicsom / sült burgonya		2	190	50 - 70
	Gyors sütemények		2	160	45 - 55
1	Piték		2	160	80 - 100
	Aprósütemények		3	140	25 - 35
2	Lasagne		2	180	45 - 60
1	Fehér kenyér		2	190	50 - 60
1	Pizza		1	190 — 200	20 - 30

Ápolás és tisztítás

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

- A készülék elejét meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával tisztítsa meg.
- A fém felületek megtisztítását végezze a szokásos tisztítószerrel.

- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a sütő belsejét. Ily módon könnyen el tudja távolítani a szennyeződéseket, és azok később nem égnek rá a felületre.
- A makacs szennyeződéseket az erre a célra kifejlesztett speciális sütőtisztító szerrel tisztítsa meg.
- Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg a sütő tartozékait. Meleg vízzel és tisztítószerrel megnedvesített puha kendőt használjon.
- Ha teflon bevonatú tartozékokkal rendelkezik, ne tisztítsa azokat agresszív tisztítószerekkel, éles szélű tárgyakkal vagy mosogatógépben. Tönkreteheti a teflon bevonatot!

Rozsdamentes acél vagy alumínium készülékek:

A sütőajtó tisztításához csak nedves szivacsot használjon. Puha ronggyal törölje szárazra.

Soha ne használjon acélgyapotot, savtartalmú vagy súroló hatású szereket, mivel azok károsíthatják a sütő felületét. A sütő kezelőpaneljét ugyanilyen elővigyázatosan tisztítsa meg.

Az ajtótömítések megtisztítása

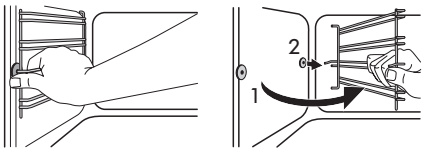
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítés állapotát. Az ajtótömítés a sütőnyílás kereténél található. Ne használja a készüléket, ha az ajtótömítés sérült. Forduljon márkaszervizhez.
- Az ajtótömítést meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával tisztítsa meg.

Polcvezető sínek

A polcvezető sínek kiszerelhetőek az oldalfalak tisztításához.

A polcvezető sínek eltávolítása

1 **2**



Húzza el a polcvezető sín elejét az oldalfaltól.

Húzza el a polcvezető sín hátulját az oldalfaltól, majd vegye ki.

A polcvezető sínek behelyezése

A polcvezető síneket a kiszereléssel ellentétes sorrendben tegye vissza.

A polcvezető sínek kerekített végeinek a sütő eleje felé kell mutatniuk.

Sütőlámpa

Vigyázat Legyen óvatos, amikor a sütőlámpát cseréli. Áramütés veszélye áll fenn.

A sütőlámpa cseréje előtt:

- Kapcsolja ki a sütőt.
- Vegye ki a biztosítékokat a biztosítékdobozból, vagy kapcsolja ki a megszakítót.

Tegyen egy textíliát a sütő aljára, és ezzel védje a sütőlámpát és az üvegbúrát.

1. Az üvegbúra eltávolításához fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Tisztítsa meg az üveg lámpaburkolatot.
3. Cserélje ki a sütő égőjét egy 25 W-os , 230 V-os (50 Hz), 300 °C-os melegnek ellenálló égővel (Csatlakozótípus: E14).
4. Szerelje fel az üveg lámpaburkolatot.

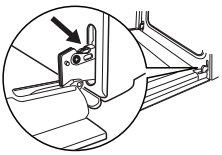
A sütőajtó tisztítása

A sütőajtóban három üveglap található. A sütő ajtaja és a belső üveglapok a tisztításhoz kivehetők.

ⓘ A sütő ajtaja bezáródhat, ha úgy próbálja kiszerelni az üveglapokat, hogy a sütő ajtaja nincs leszerelve.

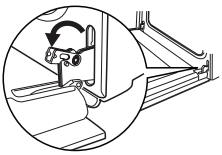
A sütőajtó és az üveglapok eltávolítása

1



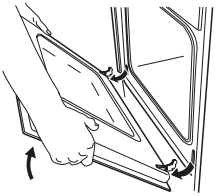
Nyissa ki teljesen az ajtót.

2



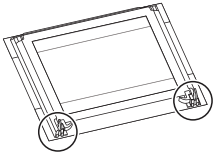
Emelje meg és fordítsa el a két zsanéron lévő kart.

3



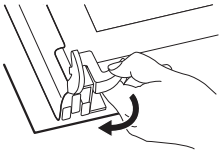
Csukja be a sütőajtót az első nyitási pozícióig (félig). Ezután húzza előre és emelje ki a helyéről.

4



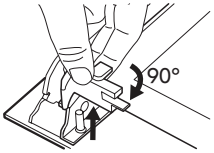
Helyezze az ajtót egy puha ruhára, stabil felületre.

5



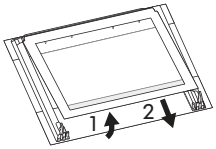
Oldja ki a reteszelőrendszert az üveglapok kiszereléséhez.

6



A két rögzítőt forgassa el 90°-kal, majd húzza ki azokat a helyükről.

7



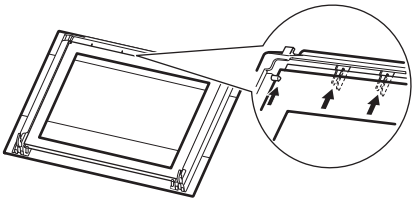
Az üveglapokat egyenként, óvatosan emelje fel (1. lépés), és távolítsa el (2. lépés). A felső üveglappal kezdje.

Tisztítsa meg az üveglapokat mosószeres vízzel. Óvatosan szárítsa meg az ajtó üveglapjait.

A sütőajtó és az üveglapok visszaszerelése

A tisztítás befejeztével tegye vissza az üveglapokat és a sütőajtót a helyére. Ismételje meg fordított sorrendben a fenti lépéseket.

Ügyeljen arra, hogy az üveglapokat megfelelő sorrendben tegye vissza. A második lapnak díszkerete van. Az üveglap filmnyomott oldalának az ajtó belseje felé kell néznie. Győződjön meg arról, hogy behelyezés után az üveglap kerete a filmnyomott részeken nem érdes felületű-e, amikor hozzáér.
Ellenőrizze, hogy a felső üvegtáblát megfelelően helyezte-e az ágyazatba (lásd az ábrát).



Mit tegyek, ha...

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság" című részt.

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
A sütő nem melegszik fel.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
A sütő nem melegszik fel.	Az óra nincs beállítva.	Állítsa be az órát. Lásd „A pontos idő beállítása" című részt.
A sütő nem melegszik fel.	Nem végezte el a szükséges beállításokat.	Ellenőrizze, hogy elvégezte-e a szükséges beállításokat.
A sütő nem melegszik fel.	Az automatikus kikapcsolási funkció aktív.	Olvassa el az „Automatikus kikapcsolás" című részt.
A sütő nem melegszik fel.	A biztosítékdobozban kioldott a biztosíték.	Ellenőrizze a biztosítékot. Ha a biztosíték többször is kiold, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
Nem működik a sütőlámpa.	Hibás a sütőlámpa.	Cserélje ki a sütőlámpát.
A kijelzőn egy hibaüzenet látható.	Elektronikus hiba lépett fel.	1. Kapcsolja ki a készüléket a lakásban lévő kismegszakítóval vagy biztonsági főkapcsolóval, majd kapcsolja be ismét. 2. Ha a hibakód ismét megjelenik a kijelzőn, forduljon a márkaszervizhez.
Pára és gőz gyűlik össze az ételen és a sütőtérben.	Az ételt túl sokáig hagyta a sütőben.	A sütés befejezése után legfeljebb 15 - 20 percig hagyhatja bent az ételt a sütőben.

Ha nem talál egyedül megoldást a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a készülék sütőterének elülső keretén található. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

Javasoljuk, hogy az adatokat jegyezze fel ide:

Típus (MOD.) .....

Termékszám (PNC) .....

Sorozatszám (S.N.) .....

Műszaki adatok

Méretek (belső)	Szélesség Magasság Mélység	437 328 401
Hasznos űrtartalom	57 l	
Sütőtepsi területe	1140 cm²	
Felső fűtőelem	800 W	
Alsó fűtőelem	1000 W	
Grill	1650 W	
Ventilátor	2000 W	
Összteljesítmény	2500 W	
Feszültség	230 V	
Frekvencia	50 Hz	
Funkciók száma	9	
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés és Hagyományos (Alsó + felső) sütés mellett	0.79 kWh	
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés és légkeveréses sütés mellett	0.78 kWh	

Környezetvédelmi tudnivalók

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♺. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.
Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 🗑 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Csomagolóanyag	A csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható. A műanyag alkatrészeket olyan nemzetközi rövidítések jelölik, mint PE, PS stb. A készülék csomagolását az erre kijelölt konténerekbe dobja ki a helyi szelektív hulladékgyűjtő telepeken.

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a garancia az IKEA áruházban vett készülék eredeti vásárlási napjától számított öt (5) évig érvényes, kivéve a LAGAN készülékeket, amelyek esetében a garancia csak kettő (2) évig érvényes. A vásárlás bizonyítékaként az eredeti nyugta szolgál. A garancia alapján végzett szervizelés nem hosszabbítja meg sem a készülék, sem az új alkatrészek garanciális időszakát.

Milyen készülékekre nem vonatkozik az öt (5) éves IKEA garancia?

A LAGAN nevű készülékekre és az IKEA áruházban 2007. augusztus 1. előtt vásárolt készülékekre.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizelést az IKEA szolgáltatója végzi saját szervizelési tevékenységében vagy hivatalos szervizpartneri hálózatában.

Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a "Mire nem terjed ki a garancia?" cím alatt találhatók. A garanciális időszak alatt a garancia kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék, valamint ha a hibát a garancia által fedezett hibás gyártás vagy anyaghibák okozták. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA által kijelölt szolgáltató megvizsgálja a terméket és - saját belátása szerint - eldönti, hogy vonatkozik-e a garancia a problémára. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere - saját szerviztevékenységén belül és a saját belátása szerint - megjavítja, vagy egy ugyanolyan vagy hasonló termékre kicseréli a meghibásodott terméket.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsda, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.

- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszköz-kosarak, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékház-részek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínre kiszálló szakember nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási károsodások. Ha az ügyfél szállítja a terméket otthonába vagy egy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami a szállítás közben esetleg történik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket az ügyfél szállítási címére, akkor az ilyen szállítás alatt keletkezett károkra a jelen jótállás fedezetet nyújt.
- Az IKEA készülék eredeti üzembe helyezésének költsége. Azonban az IKEA egy szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere kijavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen jótállás feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere fogja szükség esetén újra üzembe helyezni a javított készüléket, vagy üzembe helyezni a csere készüléket.

Ez a korlátozás nem vonatkozik az olyan hibátlan munkára, amelyet a mi eredeti alkatrészeinket felhasználva azért végez egy szakember, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági normáihoz igazítsa.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Az IKEA garancia konkrét jogokat biztosít Önnek, de ezen kívül Önnek országtól függően egyéb jogok is rendelkezésére állhatnak.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik. A garancia alapján csak akkor áll fenn szervizelési kötelezettség, ha:

- a készülék és annak üzembe helyezése megfelel azon ország műszaki specifikációjának, amelyben a garanciális igényt támasztják;
- a készülék és annak üzembe helyezése megfelel a szerelési útmutatóban és felhasználói kézikönyv biztonsági információiban foglaltaknak;

IKEA készülékekre szakosodott SZERVIZ

Kérjük, forduljon bizalommal az IKEA vevőszolgálathoz:

1. a jelen garancia szerinti igényt kíván bejelenteni;
2. felvilágosítást szeretne kérni az IKEA készüléknek az IKEA konyhabútorba való beépítését illetően. A szerviz nem szolgál felvilágosítással:
   – az IKEA konyha beszerelését,
   – az elektromos csatlakoztatást (ha a készüléket hálózati dugó és vezeték nélkül szállítják), valamint a víz- és gázbekötést illetően, mert ezeket hivatalos szervizmérnöknek kell elvégeznie.
3. felvilágosítást szeretne kérni az IKEA készülék specifikációját és használati útmutatójának tartalmát illetően.

Annak érdekében, hogy a lehető legjobb segítséget kapja tőlünk, figyelmesen olvassa át a jelen füzet szerelési útmutató és/vagy felhasználói kézikönyv részét, mielőtt hozzánk fordulna.

Elérhetőségünk szervizelési igény esetén

Az IKEA által kijelölt kapcsolatok teljes listája és azok telefonszámai a jelen kézikönyv utolsó oldalán találhatók.

Fontos A gyorsabb szervizelés érdekében azt javasoljuk, hogy a jelen kézikönyv végén található telefonszámokat használja. Fontos, hogy mindig a szervizelendő készülékhez tartozó kézikönyvben található számokra hivatkozzon. Mielőtt telefonálna nekünk, keresse ki a szervizelendő készülék IKEA cikkszámát (8 jegyű kód).

Fontos ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI NYUGTÁT!
Ez bizonyítja a vásárlást és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. Hasznos tudnivaló, hogy a vásárlási nyugtán is fel van tüntetve az Ön által vásárolt minden készülék IKEA neve és cikkszáma (8 jegyű kód).

Egyéb segítségre van szüksége?
Ha bármilyen olyan kérdése van, amely nem a készülékek szervizével kapcsolatos, kérjük, forduljon a legközelebb IKEA áruház vevőszolgálatához. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa át a készülékhez tartozó dokumentációt, mielőtt hozzánk fordulna.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359 888 16 0 8	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man.-fre. 09.00-20.00 lør. 09.00-16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 € / Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 € / Verbindung aus dem Mobilfunknetz	8 bis 20 Werktage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	01 63 23 338	Lokalna cijena poziva	pon. - pet. 8:00 - 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 and/or 0900 BEL IKEA	0,10 EUR/min (niet lokaal)Incl. BTW	ma-vr 9.00-21.00 zat 9.00-20.00 zon 9.00-18.00
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	zum Ortstarif	8 bis 20 Werktage
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835€/puhelu+0,032€/min Matkapuhelinverkosta 0,192€/min	arkipäivisin 8.00-20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30-20.00 lör-sön 9.30-18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміськи дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays

892954105-E-232013

CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2008 AA-720118-2